



### ÎN

**DESCRIEREA DISPOZITIVULUI:**Dispozitivul este nesteril, de unică folosință și pentru utilizare pentru un singur pacient. Umidificatorul cu bule este alcătuit dintr-o sticlă cilindrică de plastic pentru reținerea apei, un difuzor prin care trece gazul și un capac cu supapă de siguranță a presiunii.

**SCOP PREVENȚAT:**Umidificatorul cu bule este destinat să adauge umiditate gazelor respiratorii pentru administrare la pacienții din îngrijirea la domiciliu, spital, îngrijire extinsă și hospice. Pentru utilizare cu debite de la 6 LPM până la 15 LPM.

**INDICAȚII:**Pentru pacienții care necesită umidificarea gazelor respiratorii suplimentare. Ieșire de umiditate 10 mg H<sub>2</sub>O/L.

**MEDIU:**Spitale, îngrijire la domiciliu, unități de îngrijire extinsă și medii de hospice **GRUP ȚINTĂ DE PACIENȚI:**Sugar, pediatric, adult

**BENEFICII CLINICE ȘTEPTATE:**Umidificarea ajută la ameliorarea simptomelor cauzate de gazul uscat, cum ar fi iritația sinusurilor și congestia nazală.

**INDICAȚII DE UTILIZARE:**1. Adăugați apă la nivelul Max (290 ml). Apa sterilă sau distilată este recomandată pentru a reduce posibilitatea de contaminare sau detartrare. Dacă folosiți apă de la robinet, fierbeți și răciți înainte de utilizare. Puneți la loc și strângeți capacul și verificați dacă este etanșat corespunzător. Schimbați apa zilnic. 2. Atașați umidificatorul cu bule la sursa de oxigen. Instrucțiunile de testare importante se referă la graficul 3. Pentru a testa scurgerile: setați debitul la 3 LPM și blocați portul de evacuare. Umidificatorul ar trebui să sune în 5 secunde sau mai puțin. Dacă nu, verificați dacă nu există conexiuni slăbite. 4. Conectați tubulatura de oxigen (nu este inclusă). Dacă dispozitivul sună, verificați dacă tubulatura este obturată. Instrucțiuni de curățare • Nu sterilizați. 5. a. Uz casnic: La fiecare 7 zile, se spală cu săpun ușor și apă, se clătește bine. Dacă utilizați apă fiartă de la robinet în umidificatorul cu bule, curățați la fiecare 3 zile și uscați la aer. După curățarea dispozitivului, inspectați vizual pentru a vă asigura că dispozitivul este curățat. Repetați pașii de curățare dacă este necesar. Dacă există depuneri (depuneri minerale), înlocuiți umidificatorul. 5 b. Utilizare în spital: Înlocuiți umidificatorul la fiecare 7 zile.

**CONTRAINDICAȚII:**Niciunul cunoscut **AVERTISMENT:** Dacă oxigenul este în uz, nu utilizați lângă flacăra sau sursă de căldură. Folosirea debitelor în afara intervalului de debit recomandat poate afecta funcționarea supapei de siguranță de siguranță. Pacientul poate deveni hipoxic dacă fluxul de oxigen este întrerupt. Scurgerile pot fi parțial sau total reduce oxigenul livrat pacientului.

**DEPOZITE:**Urmați instrucțiunile de curățare pentru a evita riscul de infecție și contaminare **INSTRUCȚIUNI:** Contactați autoritatea competentă a țării dumneavoastră pentru a raporta orice incident grav. Instrucțiunile dispozitivului în conformitate cu reglementările locale, statale sau naționale. Urmați instrucțiunile pentru îngrijirea corespunzătoare a dispozitivului pentru a preveni riscul de contaminare și rănire. Acest produs este de unică folosință și nu este destinat utilizării prelungite Verificați scurgerile la conexiuni, și pentru plasarea corectă înainte de utilizare

### RO

**DESCRIEREA DISPOZITIVULUI:**Aparatul este nesteril, de unică folosință și de unică folosință. Umidificatorul cu bule este alcătuit dintr-o sticlă cilindrică de plastic pentru a conține apa, un difuzor prin care trece gazul și un capac cu supapă de siguranță.

**UTILIZARE PREVENȚATĂ:**Umidificatorul cu bule este conceput pentru a adăuga umiditate gazelor respiratorii administrate pacienților din domiciliu, spital, îngrijire extinsă și setări de îngrijire la sfârșitul vieții. Utilizabil cu debite de la 6 LPM la 15 LPM.

**INDICAȚII:**Pentru pacienții care necesită umidificarea suplimentară cu gaze respiratorii. Nivel de umiditate > 10 mg H<sub>2</sub>O/litru.

**MEDIU:**Spitale, îngrijire la domiciliu, unități de îngrijire extinsă și unități de sfârșit de viață **GRUP ȚINTĂ DE PACIENȚI:**Bebelus, copil, adult

**BENEFICII CLINICE ȘTEPTATE:**Umidificarea ajută la ameliorarea simptomelor cauzate de gazul uscat, cum ar fi iritația sinusurilor și congestia nazală.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:**1. Adăugați apă până la nivelul maxim (290 ml). Vă recomandăm să folosiți apă sterilizată sau distilată pentru a reduce riscul de contaminare sau detartrare. Dacă folosiți apă de la robinet, fierbeți-o și lăsați-o să se răcească înainte de utilizare. Puneți la loc capacul, strângeți-l și verificați dacă este corect închis. Schimbați apa în fiecare zi. 2. Conectați umidificatorul cu bule la o sursă de oxigen. Graficul 3 oferă instrucțiuni importante de testare. Pentru a verifica dacă există scurgeri, setați debitul la 3 litri/min și blocați orificiul de evacuare. Umidificatorul ar trebui să emită un semnal sonor în 5 secunde sau mai puțin. Dacă nu, verificați dacă totul este configurat corect. 4. Conectați tubulatura de oxigen (nu este furnizată). Dacă dispozitivul emite un bip, verificați dacă tubulatura este înnfundată. Instrucțiuni de curățare • Nu sterilizați. 5. a. Uz casnic: La fiecare 7 zile, se spală cu săpun ușor și apă și se clătește bine. Dacă apă folosită în umidificatorul cu bule este apă clotoasă de la robinet, curățați-o la fiecare 3 zile și lăsați-o să se usuce la aer. După curățarea dispozitivului, verificați vizual dacă este curat. Repetați pașii de curățare dacă este necesar. Dacă există depuneri (depuneri minerale), înlocuiți umidificatorul. 5 b. Utilizare în spital: Înlocuiți umidificatorul la fiecare 7 zile. **CONTRAINDICAȚII:**Niciunul cunoscut

**AVERTIZARE:**În prezența oxigenului, nu utilizați lângă o flacăra sau o sursă de căldură. Utilizarea debitelor în afara intervalului recomandat poate afecta funcționarea supapei de siguranță

fluxul de oxigen este întrerupt. Scurgerile pot reduce parțial sau complet cantitatea de oxigen furnizată pacientului.

**AVERTIZARE:**Urmați instrucțiunile de curățare pentru a evita orice risc de infecție și contaminare

**INSTRUCȚIUNI:**Contactați autoritatea competentă din țara dumneavoastră pentru a raporta orice incident. Aruncați dispozitivul în conformitate cu reglementările locale, naționale sau de stat destinate utilizării prelungite Verificați conexiunile pentru scurgeri și poziționarea corectă înainte de utilizare

### ES

**DESCRIEREA DISPOZITIVULUI:**Aparatul nu este respirator, poate fi detașat și poate fi folosit pentru un singur pacient. Umidificatorul vine cu o sticlă cilindrică de plastic pentru colectarea apei, un difuzor care trece gaz și un robinet cu supapă de eliberare a presiunii de siguranță.

**USO PREVISTO:**Umidificatorul este conceput pentru umezirea gazelor respiratorii pentru administrare pacienților din locuințe, spitale, pe perioade îndelungate și pentru îngrijiri paliative. Pentru a utiliza debite între 6 LPM și 15 LPM.

**INDICAȚII:**Pentru pacienții care necesită umidificarea gazelor respiratorii suplimentare. Umiditate Saliva >10 mg H<sub>2</sub>O/L

**ENTORNO:**Spitale, unități rezidențiale, unități rezidențiale extinse și unități de îngrijire rezidențială

**GRUPO OBIECTIV DE PACIENȚI:**Lactate, pediatri, adulți

**BENEFICIOS CLÍNICOS ESPERADOS:**Umidificarea poate atenua simptomele cauzate de seco de gaz, cum ar fi iritația sânilor și congestia nazală.

**INSTRUCIUNI DE UTILIZARE:**1. Adăugați apă la nivelul maxim al apei. (290 ml). Se recomandă utilizarea apei de destilată sau sterilizată pentru a reduce posibilitatea contaminării sau formării de sare. Dacă utilizați apă din apă, aceasta va îngheța și îngheța înainte de a o folosi. Înlocuiți și asigurați-vă că robinetul este corect și corect. Cambiați apă dintr-o sursă la altă. 2. Conectați umidificatorul la sursa de oxigen. În graficul 3 puteți vedea instrucțiuni importante. Pentru a verifica existența scurgerilor, setați debitul la o valoare de 3 l/min și blocați poarta de sare. Umidificatorul va emite un sunet în 5 secunde sau mai puțin. În cazul în care nu așteptați, asigurați-vă că nu aveți o conexiune curentă. 4. Conectați tubul de oxigen (nu este inclus). Dacă dispozitivul emite un sunet, rețineți că nu există nicio obstrucție în tub. Instrucțiuni de curățare • Nu sterilizați. 5. a. Uz casnic: La fiecare 7 zile, se spală cu apă și săpun delicat și se înmoaie complet. Dacă folosești apă din mână în umidificator, acesta se va spăla timp de 3 zile și se va usca în aer. După curățarea dispozitivului, inspectați comenzile vizuale pentru a vă asigura că este curat. Repetați procesul de curățare dacă este necesar. Dacă există un depozit de minerale, înlocuiți umidificatorul. 5 b. Utilizare în spital: Înlocuiți umidificatorul la fiecare 7 zile.

**CONSTRĂNGERI:**Nimeni nu știe nime

**PUBLICITATE:**Dacă utilizați oxigen, nu folosiți nicio lamă sau sursă de căldură. Utilizarea debitului care nu intră în intervalul recomandat se poate reflecta în funcția supapei de siguranță care se autoastriează cu răbdare.

**PRECAUȚII:**Urmați instrucțiunile de curățare pentru a evita infecția și contaminarea

**INSTRUCȚIUNI:**Contactați autoritatea competentă din țara dumneavoastră pentru a vă informa despre orice accident grav. Eliminați dispozitivul conform reglementărilor locale, provinciale sau naționale. Vă rugăm să urmați instrucțiunile pentru un dispozitiv adecvat pentru a evita posibilitatea contaminării și deteriorării. Acest produs este dezactivabil și nu este destinat utilizării prelungite. Vă rugăm să rețineți că nu există scurgeri în conexiuni și că locația este corectă înainte de utilizare

**DESCRIEREA DISPOZITIVULUI:**Aparatul este de unică folosință și nesteril. Umidificatorul de mare capacitate este realizat dintr-o sticlă cilindrică de plastic pentru a conține apa, un difuzor prin care trece gazul și o supapă cu supapă de siguranță. **USO PREVISTO:**L'humidificatore gorgogliatore consente di umidificare i gas respiratori per la somministrazione ai pazienti in case di cura, ospedali e strutture a lunga degenza. Pentru utilizare la 2 l/min. la 6 l/min.

**INDICAȚII:**Vă rugăm să rețineți că este necesară umidificarea suplimentară a gazului respirator. Abatere umiditate > 10 mg H<sub>2</sub>O/L

**AMBIENT:**Ospedali, cura la domiciliu, structura pulmonară și caz riposo **GRUPPO DI PAZIENTI TINTĂ:**Lattanti, età pediatrica, adulti

**BENEFICI CLINICI PREVISTI:**Umidificarea este permisă dacă provoacă gaz uscat, de exemplu iritarea cavității nazale și congestie nazală.

**INFORMAȚII USO:**1. Aggiungere aqua fino al livello Max (290 ml). È assicurati aapă sterilă sau distilată pentru a evita posibilitatea contaminării sau incrustării. În cazul utilizării apei rubinetto, spray de la dura mult timp și va fi răcită înainte de utilizare. Revenții și strângeți mânerul și controlul pentru a asigura o avertizare corectă. Cambiare l'acqua ogni giorno. 2. Conectați umidificatorul la conținutul maxim de umiditate. Important este să verificați dacă este în concordanță cu graficul 3. Pentru a verifica rata de pierdere: reglați debitul la 3 l/min. e bloccare l'ugello di uscita. Umidificatorul trebuie să emită un semnal acustic care intră la maximum 5 secunde. Dacă acest lucru nu se întâmplă, verificați starea curentă a conexiunii. 4. Colectați tubul ossigeno (nu este inclus). Dacă dispozitivul emite un semnal acustic, verificați dacă tubul este deschis. Istruzioni per la pulizia• Non sterilizzare. 5. a. Uz casnic: Timp de 7 zile, se spală cu săpun delicat și apă, se spală cu precizie. Dacă umidificatorul este plin de corp, trebuie folosit cu apă din sticla rubinetto, spray de 3 zile și pulverizați tot aerul. Când porniți dispozitivul, verificați-vizibil pentru a vă asigura că funcționează. Este necesar să repetați procedura de curățare. În prezența incrustațiilor (depuneri minerale), înlocuiți umidificatorul. 5 b. Instrucțiuni de utilizare: Înlocuiți umidificatorul timp de 7 zile.

**CONTRAINDICAȚII:**Nicio notă de contraindicație

**AVVERTENZE:**Când dispozitivul este în uz, nu este utilizat când focul este declanșat sau sursa de căldură este în uz. Utilizarea portului la un interval ulterior poate modifica funcționarea supapei de alarmă eventualitatea unei întreruperi a fluxului Prezența pierderii poate avea ca rezultat întreruperi ocazionale sau întreruperi ale pierderii activității.

**PRECAUȚII:**Atenție la infecții pentru a evita infecția și contaminarea

**ISTRUZIONI:**Dacă apare orice incident grav, contactați autoritatea competentă a proprietarului țării pentru a vă asigura că dispozitivul respectă reglementările locale,

## Umidificare 7900

Statistici naționale. Atenție la funcționarea unei corecte gestionate de dispozitiv pentru a evita riscul de contaminare și rănire. Acest produs este monouso și nedestinat pentru orice utilizare periodică. corespondența legăturilor

### EL

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:**Η συσκευή είναι μη αποστειρωμένη, μίας χρήσης συσκευή για χρήση σε έναν μόνο ασθενή. Ο υγραντήρας φυσαλίδων αποτελείται από μια κυλινδρική πλαστική φιάλη τη συγκράτηση του ανατομικής οποιου περνάει το αέριο l ένα κατάκι με βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης ασφαλείας.

**ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΟΣ ΣΚΟΠΟΣ:**Ο υγραντήρας φυσαλίδων προορίζεται για την προσθήκη υγρασίας στα αναπνευστικά αέ που πρόκειται χ χορηγούν σε ασθενείς θαλψη, τη μακροχρόνια ροχρόνια ροχρόνια χορηγούν σε ασθενείς θαλψη λψη σε άσυλο. Για χρήση με ρυθμό ροής 6 LPM έως 15 LPM.

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:**Για ασθενείς που χρειάζονται υποχλοποίηση των συμπτωματικών alpha αναπνοής. Ξεθοδο υγρασίας< 10 mg H<sub>2</sub>O/L.

**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ:**Νοσοκομεία, περίθαλψη κατ' οίκον, ιδρύματα μακροχρόνιας περίθαλψης και άσυλα

**ΟΜΑΔΑ-ΣΤΟΧΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ:**Βρέφει, παιδιατρικοί ασθενείς, ενήλικες **ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΑ ΚΛΙΝΙΚΑ ΟΦΕΛΗ:**Η υγραση συμβάλλει στην ανακούφιση από τα συμπτώματα που προκαλούνται από το ξηρό αέριο, όπως ο ερεθισμός των υμνορ είνων και η ρισκοφόροφθόρισμός.

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ:**1. Προσθέστε νερό μέχρι τη μέγιστη στάθμη (290 ml). Συνιστάται αποστειρωμένο ή αποσταγμένο νερό για τη μείωση των πιθανοτήτων ων μόλυνσης ή συσώστασης Αν χρησιμοποιείτε νερό βρύσης, βράστε το και αφήστε το να κρυώσει πριν απ ό τη χρήση. Τοποθετήστε το κατάκι στη θέση του, σφίξτε το και κατόπιν ελέγξτε ότ ι έχει κλείσει καλά. Αλλάξτε το νερό καθημερινά. 2. Συνδέστε τον υγραντήρα φυσαλίδων στην παροχή οξυγόνου. 3. ια να ελέγξτε για τυχόν διαρροές: ρυθμίστε τη ροή σε 3 LPM και φράξτε τη θύρα εκόδου. Ο υγραντήρας θα πρέπει να ηχήσει σε 5 δευτερόλεπτα το μέγιστο. Αν δεν ηχήσει, ελέγξτε. Ο υγραντήρας θα ηχήσει σε 5 δευτερόλεπτα το μέγιστο (δεν περιλαμβάνεται). Αν η συσκευή ηχήσει, ελέγξτε αν υπάρχουν τυχόν εμπόδια στον σωλήνα. Οδηγίες καθαρισμού • Μη αποστειρώνετε. 5 a. Οικιακή χρήση: Πλένετε τη συσκευή κάθε 7 ημέρες με ήπιου σαπουνιού και o και ξεπλύνετε πριονότε πριονότε πρήση Αν χρησιμοποιείτε βραστό νερό βρύσης στον υγραντήρα φυσαλίδων, να τον καθαρίζετε κόνωση κόνωση κόνωση τη να στεγνώσει στον αέρα. Μετά τον καθαρισμό της συσκευής, επιθεωρήστε την οπτικά για να iστέ ότι η συσκευή είναι την οπτικά για να iστέ ότι η συσκευή είναι. Επαναλάβετε τα βήματα καθαρισμού αν χρειάζεται. Αν υπάρχει συσώρευση αλάτων (εναπόθεση ανόργανων συστατικών), αντικαταστήστε τον υγραντήρα. 5 b. Χρήση σε νοσοκομεία: Αντικαταστήστε τον υγραντήρα κάθε 7 ημέρες. **ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:**Καμία γνωστή

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:**Σε περίπτωση χρήσης οξυγόνου, μην το χρησιμοποιείται κοντά σε ή πηγές θερμότητας Η χρήση ρυθμού ροής εκτός του συστατώμενου εύρους ενδέχεται να επηρεάσει επιπρεασε/επρεασε της του συστατώμενου φυσικής α αφαλείας ασθενών ενδέχεται να υποστεί υποζία αν διακοπεί η ροή οξυγόνου οξυγόν ... θυγόνο . **ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:**Τηρήστε τις οδηγίες καθαρισμού για να αποφευχόν τον κίνδυνο μόλυνσης ε ρύπανσης

**ΟΔΗΓΙΕΣ:**Επικοινωνήστε με την αρμόδια αρχή της χώρας σας για να αναφέρετε ένα σοβαρό περιστατικό/απορροφή της ση συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς, πολιτεύσεις εθνικούς εθνικούς εθνικούς τοπικούς ευής, για να αποτρεφείτον deo l δεν προορίζεται μακροχρόνια χρήση<έ00 την ορθή τοποθέτη τοποθέ τοθέτια μακροχρόνια χρήση<έ00

**Π.Τ.**

**DESCRIEREA DISPOZITIVULUI:**Aparatul este descartăvel, nesterilizat și pentru uz individual. Umidificatorul este format dintr-un butoi de plastic pentru reținerea apei, un difuzor care trece gaz și o supapă de presiune cu o supapă de presiune.

**FINALITATE:**Umidificatorul portabil este destinat să adauge umiditate gazelor respiratorii pentru a le administra pacienților la domiciliu, spital, îngrijire extinsă și spital. Pentru utilizare cu debite de la 6 LPM la 15 LPM.

**INDICAT:**Pentru pacienții care necesită umidificare suplimentară a gazelor respiratorii. Debit de umiditate > 10 mg H<sub>2</sub>O/L. **MEIO AMBIENT:**Ospitalitate, îngrijire rezidențială, facilități de îngrijire extinsă și medii de îngrijire rezidențiale

**GRUPO ALVO DO PACIENTE:**Sugar, pediatric, adult **BENEFICII CLÍNICOS ESPERADOS:**Umiditatea va provoca simptomele cauzate de gazul uscat, cum ar fi iritația căilor nazale și congestia nazală.

**INDICAȚII DE USO:**1. Adăugați apă la nivelul maxim. (290 ml). Se recomandă utilizarea uleiului de ester sau destilată pentru a reduce posibilitatea contaminării sau formării de incrustații. În cazul utilizării apei, lăsați-o și răciți-o timp de două înainte de a o folosi. Răspunde și raportează la Tampa și verifică dacă are forma corectă. Schimbați apa zilnic. 2. Conectați umidificatorul-borbulhador la sursa de oxigen. Consultați graficul 3 pentru a obține instrucțiuni importante pentru testare. Pentru a efectua testul de debit: setați debitul la 3 LPM și blocați-l la usă. Umidificatorul trebuie să emită aproximativ 5 secunde sau mai puțin. Dimpotrivă, verificați dacă aceste conexiuni există. 4. Conectați tubul de oxigen (nu este inclus). Dacă dispozitivul transmite, verificați dacă tubul este blocat. Instrucțiuni de curățare • Nu sterilizați. 5. a. Uz casnic: Se spală în apă neutră și la fiecare 7 zile, se lasă complet. Dacă nu folosiți apă de umidificator, spălați-o la fiecare 3 zile și păstrați-o uscată cel puțin 12 zile. După curățarea dispozitivului, inspectați vizual pentru a vă asigura că dispozitivul este curat. Repetați trecerile de curățare, dacă este necesar. Acoperiți formațiunea de incrustatoare (depozit de minereu), înlocuitorul sau umidificatorul. 5 b. Utilizare în spital: Înlocuiți umidificatorul la fiecare 7 zile.

**CONTRAINDICAT:**Nenhum conhecido **NOTIFICARI:**Dacă utilizați oxigen, nu utilizați pompe de căldură sau pompe de căldură și nu utilizați debite pentru costul scăzut recomandat pentru a asigura funcționarea supapei de limită de siguranță. Nivelul de oxigen administrat poate fi redus sau întrerupt de fluxul de oxigen.

**CUIDATE:**Urmați aceste instrucțiuni de curățare pentru a evita riscurile de infecție și contaminare

**INSTRUCȚIUNI:**Vă rugăm să contactați autoritatea competentă din țara dumneavoastră pentru a raporta orice incident grav sau dispozitiv de acord cu reglementările locale, statale sau naționale Siga, conform instrucțiunilor pentru a utiliza dispozitivul adecvat pentru a evita riscurile de contaminare și nu este destinat utilizare extinsă Verifică dacă vazamentele dumneavoastră nu sunt conectate și că locația dumneavoastră locală este adecvată înainte de utilizare

**PRODUSE:**The nicht-sterile Vorrichtung dient der einmaligen Verwendung und ist zum Einsatz an einem Patienten mit anschlieBender Entorgung vorgesehen. Sticla este cel mai bine servită de una dintre cele mai mici sticle de apă din apă, unul dintre difuzoare, unul din strömte de gaz și unul dintre recipientele cu Sicherheitsdruckentlastungsventil.

**VERWENDUNGSGEWEC:**The Blasenbefeuchter der Steigerung des Feuchtigkeitssatzes in der Atemluft bei Patienten in der häuslichen Pflege, im Krankenhaus, in der erweiterten Pflege sowie im Hospital. Temperatura este de 6 și 15 LPM.

**INDICAȚII:**Pentru pacienții tăi, ar trebui să fii atent când ai grijă de pacienții tăi. Feuchtigkeitsausgang> 10 mg H<sub>2</sub>O/l. **UMGEBUNG:**Krankenhäuser, häusliche Pflege, erweiterte Pflegeeinrichtungen, Hospize

**GRUPUL PATIENTENZII:**Säuglinge, pädiatrisch, Erwachsene **ERWARTETER KLINISCHER NUTZEN:**Se va tine cont de avertizarea simptomelor, de avertizamentele de gaze pe care le contin. B. Nebenöhlenreizung und Verstopfung der Nase.

**GEBRAUCHSHINWEISE:**1. Fügen Sie bis zum Höchststand Wasser hinzu (290 ml). Acestea sunt sticle de apă sterile sau sterilizate, care sunt ușor contaminate sau sticle de apă sunt vărsate. Wenn Sie Leitungswasser verwenden, kochen Sie es ab und lassen Sie es vor der Verwendung abkühlen. Dacă așezați husa în partea dreaptă și stângă a mesei, va trebui să o comandați. Wechseln Sie das Wasser täglich. 2. Verbinden Sie den Blasenbefeuchter mit der Sauerstoffquelle. Wichtige Testanweisungen finden Sie en Grafik 3. Zur Überprüfung auf Undichtigkeiten hin: Stellen Sie den Durchfluss auf 3 LPM ein und blockieren Sie den Austrittsanschluss. Semnalul trebuie trimis după 5 secunde. Falls die nicht der Fall ist, überprüfen Sie ihn auf lose Anschlüsse hin. 4. Schließen Sie den Sauerstoffschlauch an (nicht enthalten). Falls das Gerät ein Signal von sich gibt, überprüfen Sie es auf eine Verstopfung des Schlauches hin. Reinigungsanweisung• Färä sterilisieren. 5 a. Verwendung zu Hause: Waschen Sie das Gerät alle 7 Tage mit milder Seife und Wasser aus. Gründlich durchspülen. Wenn Sie im Blasenbefeuchter gekochtes Leitungswasser verwenden, reinigen Sie ihn alle 3 Tage und lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Kontrollieren Sie das Gerät nach der Reinigung mittels Sichtkontrolle, um sicherzustellen, dass es gereinigt ist. Wiederholen Sie, falls nötig, die Reinigungsschritte. Ersetzen Sie bei Wassersteinbildung (Mineralablagerungen) den Befeuchter. 5 b. Verwendung im Krankenhaus: Ersetzen Sie den Befeuchter alle 7 Tage. **CONTRAINDICAȚII:**Keine bekannt

**WARNHINWEISE:**Beim Einsatz von Sauerstoff nicht in der Nähe von Flammen oder Wärmequellen VerwendenDie Verwendung von Durchflussmengen außerhalb des empfohlenen Flussmengenbereichs kann die Funktion des Sicherheitsabsperrventils beeinträchtigen, ein Patient de hipoflux rden.Undichtigkeiten können den Sauerstoff, mit welchem der Patient versorgt wird , temperatura sau plenitudinea temperaturii este redusă.

**VORSICHTSMAßNAHMEN:**Befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung, um das Risiko einer Ansteckung oder Kontamination zu vermeiden. **ANWEISUNGEN:**Dacă vă aflați în zona locală, regională sau națională, veți putea afla mai multe despre țările din țară sau chiar despre riscul de contaminare den längeren Gebrauch bestimm.Überprüfen Sie vor der Verwendung an den Anschlüssen auf Undichtigkeiten und achten Sie auf eine korrekte Platzierung.

**BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT:**Acest dispozitiv este un produs mic și trebuie purtat cu răbdare. De vernevelaar met luchtbellen bestaat uit een plastic cylinders die het water vasthoudt, een diffuser waar het gas doorheen stroomt en een deksel met drukontlastings ventiel voor de veiligheid.

### DE

**PRODUSE:**The nicht-sterile Vorrichtung dient der einmaligen Verwendung und ist zum Einsatz an einem Patienten mit anschlieBender Entorgung vorgesehen. Sticla este cel mai bine servită de una dintre cele mai mici sticle de apă din apă, unul dintre difuzoare, unul din strömte de gaz și unul dintre recipientele cu Sicherheitsdruckentlastungsventil.

**VERWENDUNGSGEWEC:**The Blasenbefeuchter der Steigerung des Feuchtigkeitssatzes in der Atemluft bei Patienten in der häuslichen Pflege, im Krankenhaus, in der erweiterten Pflege sowie im Hospital. Temperatura este de 6 și 15 LPM.

**INDICAȚII:**Pentru pacienții tăi, ar trebui să fii atent când ai grijă de pacienții tăi. Feuchtigkeitsausgang> 10 mg H<sub>2</sub>O/l. **UMGEBUNG:**Krankenhäuser, häusliche Pflege, erweiterte Pflegeeinrichtungen, Hospize

**GRUPUL PATIENTENZII:**Säuglinge, pädiatrisch, Erwachsene **ERWARTETER KLINISCHER NUTZEN:**Se va tine cont de avertizarea simptomelor, de avertizamentele de gaze pe care le contin. B. Nebenöhlenreizung und Verstopfung der Nase.

**GEBRAUCHSHINWEISE:**1. Fügen Sie bis zum Höchststand Wasser hinzu (290 ml). Acestea sunt sticle de apă sterile sau sterilizate, care sunt ușor contaminate sau sticle de apă sunt vărsate. Wenn Sie Leitungswasser verwenden, kochen Sie es ab und lassen Sie es vor der Verwendung abkühlen. Dacă așezați husa în partea dreaptă și stângă a mesei, va trebui să o comandați. Wechseln Sie das Wasser täglich. 2. Verbinden Sie den Blasenbefeuchter mit der Sauerstoffquelle. Wichtige Testanweisungen finden Sie en Grafik 3. Zur Überprüfung auf Undichtigkeiten hin: Stellen Sie den Durchfluss auf 3 LPM ein und blockieren Sie den Austrittsanschluss. Semnalul trebuie trimis după 5 secunde. Falls die nicht der Fall ist,überprüfen Sie ihn auf lose Anschlüsse hin. 4. Schließen Sie den Sauerstoffschlauch an (nicht enthalten). Falls das Gerät ein Signal von sich gibt,überprüfen Sie es auf eine Verstopfung des Schlauches hin. Reinigungsanweisung• Färä sterilisieren. 5 a. Verwendung zu Hause: Waschen Sie das Gerät alle 7 Tage mit milder Seife und Wasser aus. Gründlich durchspülen. Wenn Sie im Blasenbefeuchter gekochtes Leitungswasser verwenden, reinigen Sie ihn alle 3 Tage und lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Kontrollieren Sie das Gerät nach der Reinigung mittels Sichtkontrolle, um sicherzustellen, dass es gereinigt ist. Wiederholen Sie, falls nötig, die Reinigungsschritte. Ersetzen Sie bei Wassersteinbildung (Mineralablagerungen) den Befeuchter. 5 b. Verwendung im Krankenhaus: Ersetzen Sie den Befeuchter alle 7 Tage. **CONTRAINDICAȚII:**Keine bekannt

**WARNHINWEISE:**Beim Einsatz von Sauerstoff nicht in der Nähe von Flammen oder Wärmequellen VerwendenDie Verwendung von Durchflussmengen außerhalb des empfohlenen Flussmengenbereichs kann die Funktion des Sicherheitsabsperrventils beeinträchtigen, ein Patient de hipoflux rden.Undichtigkeiten können den Sauerstoff, mit welchem der Patient versorgt wird , temperatura sau plenitudinea temperaturii este redusă.

**VORSICHTSMAßNAHMEN:**Befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung, um das Risiko einer Ansteckung oder Kontamination zu vermeiden. **ANWEISUNGEN:**Dacă vă aflați în zona locală, regională sau națională, veți putea afla mai multe despre țările din țară sau chiar despre riscul de contaminare den längeren Gebrauch bestimm.Überprüfen Sie vor der Verwendung an den Anschlüssen auf Undichtigkeiten und achten Sie auf eine korrekte Platzierung.

**BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT:**Acest dispozitiv este un produs mic și trebuie purtat cu răbdare. De vernevelaar met luchtbellen bestaat uit een plastic cylinders die het water vasthoudt, een diffuser waar het gas doorheen stroomt en een deksel met drukontlastings ventiel voor de veiligheid.

**CONTRAINDICAT:**Niet bekend **WAARSCHUWINGEN:**Dacă cuvântul este deteriorat, nu va fi în aer când vine vorba de vreme caldă, dar va fi încălzit dacă cuvintele sunt rupte, aveți dreptul să aveți grijă de pacientul dvs. gedeeltemogelijk of volledig wegvalt.

**WAARSCHUWINGEN:**Volg de reinigingsinstructies om het risico op infectie en besmetting te voorkomen

**INSTRUCȚIUNI:**Neem contact op met de voegde aunititeit van uw land om ernstige incidenten te meldenGooi het apparaat weg in overeenstemming met de lokale of nationale voorschriftenVolg de instructies voor een juiste behandeling van het apparaat om het risico op besmetting en verwording the voorkomen product is for eenmaal. Acesta nu este cazul controlului pe termen lung al controlerului și nu este corect dacă este utilizat în versiunea corectă.

**WAARSCHUWINGEN:**Volg de reinigingsinstructies om het risico op infectie en besmetting te voorkomen

**INSTRUCȚIUNI:**Neem contact op met de voegde aunititeit van uw land om ernstige incidenten te meldenGooi het apparaat weg in overeenstemming met de lokale of nationale voorschriftenVolg de instructies voor een juiste behandeling van het apparaat om het risico op besmetting en verwording the voorkomen product is for eenmaal. Acesta nu este cazul controlului pe termen lung al controlerului și nu este corect dacă este utilizat în versiunea corectă.

**WAARSCHUWINGEN:**Volg de reinigingsinstructies om het risico op infectie en besmetting te voorkomen

**INSTRUCȚIUNI:**Neem contact op met de voegde aunititeit van uw land om ernstige incidenten te meldenGooi het apparaat weg in overeenstemming met de lokale of nationale voorschriftenVolg de instructies voor een juiste behandeling van het apparaat om het risico op besmetting en verwording the voorkomen product is for eenmaal. Acesta nu este cazul controlului pe termen lung al controlerului și nu este corect dacă este utilizat în versiunea corectă.

**WAARSCHUWINGEN:**Volg de reinigingsinstructies om het risico op infectie en besmetting te voorkomen

**INSTRUCȚIUNI:**Neem contact op met de voegde aunititeit van uw land om ernst

<span> </span> <span> </span> <span> </span> <span> </span> <span> </span> <span> </span> <div><div><span><span></span></span></div><div><span>DA (continuare)</span></div></div>
<span>under brug af ilt.Brug af gennemstrømningshastigheder uden for det anbefalede område kan påvirke sikkerhedsventilens funktion.Patienten kan komme til at lide af iltmangel, hvis ilttilførslen afbrydes.Lækager kan helt elr delvist, vå rugåm så reducere patient.</span> <div><b>FORHOLDSREGLE:</b>Følg rengøringsvejledningen  pentru at undgå risikoen pentru infecție și contaminare.</div> <div><b>BRUGSANVISNING:</b>Alvorlige hændelser skal indberettes til den ansvarlige myndighed i landet.Anordningen skal bortskaffes i overensstemmelse med de local, regionale og nationale bestemmelser.Følg vejledningen i korrekt vedligeholdelse afrodning for anstemmelse for person sbrug si ikke beregnet til længere tids brug.Kontroller før lækager ved tilslutningerne og for korrekt placement forud for brugen.</div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>SV</b></div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>ENHETSBEKRIVNING:</b>Atunci trebuie să ai grijă de sănătatea pacientului tău. Bubbelfuktaren består av en cylindrisk plastflaska för vatten, en spridare som gasen passer genom och ett lock med trycksäkerhetsventil.</div></div> <div><div><span><span></span></span></div><div><b>AVSETT SYFTE:</b>Bubbelfuktaren är avsedd att tillföra fukt till andningsgaserna för administrare till patienter i hemvården, på sjukhus, långvård och hospis. Utilizați un flódestaker între 6 LPM și 15 LPM. <b>INDICA:</b>Vå rugåm så åstęptați până când aveți benzină și benzină pline. Fuktighet&gt; 10 mg H2O/ l.MILJÖ:Sjukhus, hemvård, långvårdsinrättningar och spismiljöer</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>PACIENTMÅLGRUPP:</b>Spädbarn, risc pediatric, vuxen</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>FÖRVÄNTADE KLINISKA FÖRDELAR:</b>Fuktningen hjälper till att lindra symtom orsakade av torr gas, så som sinusirritation och nästäppa.</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>ANVÄNDARINDIKATIONER:</b>1. Se toarnă până la maximumån (290 ml). Sterilizează-ți distilatorul și ți se va recomanda cel puțin riscul când vine vorba de contaminare. Om du använder kranvatten ska det kokas och svalna före användning. Vå rugåm så rețineți că butonul de blocare și control trebuie comandat. Byt vatten dagligen. 2. Anslut bubbelfuktaren till syrgaskällan. Pentru instrumentul de testare este poza 3. Pentru test se elibereaza in sfarsit: este instalat la 3 LPM si va fi blocat. Luftfuktaren bör låta inom 5 sekunder eller mindre. Pe de altå parte, controlerul nu va ajunge så fie același. 4. Anslut syrgasslangen (ingår inte). Apoi, mai târziu, butonul va fi blocat. Rengöringsinstruktioner• Se va steriliza intern. 5 a. Hemmabruk: Tvätta med mild två och vatten var sjunde dag och sköjl noggrant. Vå rugåm så rețineți că aparatul de aer conditionat este același ca atunci când vine vorba de loviturı și bubbelfuktaren. Controlul vizual va fi activat și va fi eficient. Upprepa rengöringsstegen om nödvändigt. Dacă folosești ulei mineral, îl vei putea folosi. 5 b. Sjukhusanvändning: Byt ut ufffuktaren var sjunde dag.</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>CONTRAINDICAȚIE:</b>Inga kända</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>VARNINGAR:</b>Når syrgas används ska det inte vara nära eld eller varma källorAtt använda sig av en flódestakt utanför det kommanderade intervallt kan påverka säkerhets-pop-off-ventilenPatienten kan få syrebrist om syrgasflódet the level of pacienti .</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:</b>Instrucțiuni de utilizare cu risc de infecție și contaminare</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>INSTUR:</b>Kontakta ditt lands kompetenta myndighet för att va raporta allvarliga incidenterKassera enheten i enlighet med lokala, regionala eller nationella bestämmelserFölj instruktionerna för korrekt omhändertagande av enheten för att förebygga risken för kontamination o kontamination förnach edd för utdragen användningKontrollera om det finlandezi läckor vid kopplingarna och att placemenen är korrekt innan användning</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>NU</b></div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>BESKRIVELSE AV ENHETEN</b>Apoi este steril și este pe loc pentru data viitoare. Boblefukteren består av en cylindrisk plastflaska som holder vann, en difuzor som gass passerer gjennom, og et lock med sikkerhetstrykkventil. <b>TILSIKTET FORMAL:</b> Boblefukteren har til hensikt å tilføre fuktighet til pustegasser pentru administrarea til pasienter i hjemmesykepleie, sykehus, utvidet pleie og sykehjem. Pentru bruk med flythastigheter på 6 LPM până la 15 LPM. <b>INDICATOR:</b>Pentru cei care nu doresc să-l folosească, acestea trebuie înlocuite. Fuktighetseffekt&gt; 10 mg H2O/L.MILJÖ:Sykehus, hjemmesykepleie, utvidet pleietilbud og pleiehjem</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>PASIENT-MÅLGRUPPE:</b>Spedbarn, risc pediatric, voksne</div></div>
<div><div><span><span></span></span></div><div><b>FORVENTEDE KLINISKE FORDELER:</b>Fuktigheten bidrar til å lindre symptomer forårsaket av tørr gass, som for example bihule-irritasjon og tett nese. <b>INDICATOR PENTRU BRUK:</b> 1. Tilsett vann til maks-nivå (290 ml). Sterilf her destillert vann anbefales for å redusere muligheten forurensning her belegg. Hvis det brukes springvann, må debt kokes og avkjøles før bruk. Sett på igjen og stram lokket og controler at det sitter tett. Bytt vann daglig. 2. Fest boblefukteren til oksygenkilden. Viktige testinstruksjoner enviser til tegning 3. Teste pour lekkasjer: sett strømning til 3 LPM et blokker utløpsporten. Fukteren skal avgi et signal i maksimalt 5 sekunder. Hvis ikke, sjekk for løse koblinger. 4. Koble til oksygenslangen (ikke inclus). Hvis enheten avgir et signal, sjekk for blocking av slangen. Instruktiuni pentru curåtare • Må ikke steriliseres. 5 a. Hjemmebruk: Vask med mild såpe og vann hver 7. dag, skylf grundig. Hvis det brukes kokt springvann și boblefukteren, rengjør og lufttørk den hver 3. dag. Etter rengjøring av enheten må den kontrolleres visuallt pour å sikre at den er ren. Gjenta trinnene pentru rengjøring etter behov. Hvis det har dannet seg belegg (mineralavsetning), må fukteren byttes ut. 5 b. Sykehusbruk: Bytt ut fukteren</div></div>

iarna 7. dag.

**CONTRAINDIKASJONER:**Ingen kjent

**ADVARSLER:**Må ikke brukes nær flame eller varmekilde hvis oksygen er i brukBruk av flythastigheter utenfor anbefalt flythastighet kan påvirke funksjonen til pop-off-ventilenPatienten kan bli hypoksisk hvis oksygenflyten flythastigheter utenfor anbefalt flythastighet kan påvirke funksjonen til pop-off-ventilen.

**FORHOLDSREGLE:**Følg instruksjonene pentru rengjøring pentru å unngå risiko pentru infecții și forurensning

**INSTURCTIUNI:**Kontakt ditt lands kompetente myndighet for reporting om alvorlige lidelserAvhend enheten i samsvar med lokale, statlige eller nasjonal forskrifterFølg instruksjonene for å ta vare på denne enheten slik at risiko for forurensning og personskade kan forhindres bråt å å å ta vare på denne enheten slik at risiko for forurensning og personskade kan forhindres bråt å å langvarig bruk. Sjekk pentru lekkasjer ved tilkoblinger og pentru korrekt plassering før bruk.

##### FI

**LAITTEEN KUVAU:**Laitte on ei-steriili, kertakäyttöinen ja tarkoitettu käytettäväksi yhdellä potilaalla. Este o idee bună să ții măncarea pe masă, este timpul să pleci, este timpul să o faci, e timpul să o faci, este timpul să ai grijă de asta.

**KÄYTTÖTARKOITUS:**Este posibil să puneți unele dintre ingredientele în oală, dar va trebui să știți ce să faceți cu el. Käytetään virtausnopeuksilla 6 LPM – 15 LPM. **INDICAȚIE:**Potilaille, jotka tarvitsevat hengitettävien lisäkaasujen kosteuttamista. Kosteuden ulostulo> 10 mg H2O/L.

**YMPÄRISTÖ:**Sairaalat, kotihoito, jatkohoitolaitokset și hoivakotiympäristöt
**POTILASKOHDERYHMÄ:**Vauvat, lapset, aikuiset
**ODOTETUT KLIINISET EDUT:**Kosteutus helpottaa kuivan kaasun aiheuttamia oireita, kuten poskiontelöärsytystä ja tukkoista nenää.
**KÄYTTÖAIHEET:**1. Lisää vettä maksimitasoon (290 ml). Steriiliä tai tislattua vettä suositellaan likaantumist- tai skaalausmahdollisuuksien vähentämiseksi. Jos käytät vesijohtovettä, keitä jäähdytä sennen käyttöä.
Dupå cum se dovedește, este posibil să ai un tarkista și despre asta este vorba. Vaihda viese päivittäin. 2. Kiinnitä kuplakostutin happilähteeseen. Vå rugåm så rețineți că 3 LPM este testul corect. Este posibil să stocați 5 secunde după fiecare sesiune. Jos ei, tarkista, onko liitoksia löysä. 4. Kytke happiputki (ei ole mukana). Jos latteesta kuuluu ääni, tarkista letkujen tukos. Puhdistusohjeet • Älä steriloï. 5 a. Kotikäyttö: Weigh about 7. päivä, miedolla saippualla ja vedellä, huuhtelee huolellisesti. Jos käytät keitettyä vesijohtovettä kuplakostuttimessa, puhdista joka kolmas päivä ja kuivaa ilmalla. Tarkista mlkteen puhdistuksen jälkeen silmäääräisesti, että laite on puhdas. Toista puhdistusvaiheet tarvittaessa. Vaihda ilmaskostutin, jos siinä on hiukkasia (mineraliesiintymät). 5 b. Sairaalakäyttö: Vaihda kostutin 7 päivän välein.

**VASTASYYT:**Ei mitään tunnettuja
**VAROITUSKET:**Happes ei saa käyttää liekkien tai lämmönlähteiden lähelläUrmați instrucțiunile pentru îngrijirea corespunzåtoare a dispozitivului pentru a preveni riscul de contaminare și rånire.

**VAROTOIMET:**Noudata poate provoca risc de infecție

**OHJET:**Kaikista vaarallisista tilanteista on ilmoitettava käyttömaassa toimivalle, asiaan kuuluvalle viranomaiselleHävität laite paikallisten, alueellisten tai kansallisten määräysten mukaanUrmați instrucțiunile pentru îngrijirea corespunzåtoare a dispozitivului pentru a preveni riscul de contaminare și rånire pentru a afla mai multe despre asta, poti sa-l vezi mai tarziu

##### PL

**OPIS URZĄDZENIA:**Urządzenie jest niejąłowe, jednorazowe i przeznaczone do użycia w jednego pacjenta. Acum este timpul să vedem dacă este cilindrycznej butelki z tworzywa sztucznego, która zawiera wodę, dyfuzora, przez który przechodzą gazy, oraz pokrywę z zaworem nadmiarowym ciśnienia. **PRZEZNACZENIE:**Acum este posibil să faceți acest lucru atunci când gazul este impar și unde este situat la sfârșitul zilei. Do stosowania przy natężeniach przepływu od 2 to 6 l/min. **WSKAZANIA:**Dla pacjentów wymagających nawilżenia gazów oddechowych. Wilgotność uzyskiwana > 10 mg H2O/l.

**ŚRODOWISKO:**Szpitala, opieka domowa, placówkii opieki długoterminowej i hospicja

**DOCELOWA GRUPA PACJENTÓW:**Niemowleta, dzieci, dorośli
**OCZEKIWANE KORZYŚCI KLINICZNE:**Nawilżenie pomaga złagodzić objawy wywołane przez suche gazy, np. podrażnienie zatok i przekrwienie błony śluzowej nosa.

**WSKAZANIA DO UŻYCIA:**1. Wlać wody do poziomu maksymalnego (Max) (290 ml). Zaleca się stosowanie wody sterylnej lub destylowanej, aby zmniejszyć możliwość zanieczyszczenia lub osadzenia kamienia. İl voi păstra pentru tine, o să arunc o privire la el. Nałożyc i dokręcić wieko oraz sprawdzić, czy jest prawidłowo uszczelnione. Acesta este motivul pentru care vorbim despre codziennie. 2. Podłączyc nawilżacz pęcherzykowy do źródła tlenu. Instrucțiunile ar trebui luate din graficul 3. Testare din partea de jos a butonului: utilizați 3 LPM și portul de încărcare. Săptămâna trecută va dura 5 săptămâni. Ješli tak nie je, należy

sprawdzić szczelność połączeń. 4. Podłączyć przewody tlenowe (nie są dołączone). Ješli slychać urządzene, należy sprawdzić, czy przewody nie są zablokowane. Instrukcje czyszczenia- Nie sterylizować. 5 a. Stosowanie w domu: Co 7 dni należy myć delikatnym mydłem i wodą oraz dokładnie wyplukać. Aceasta înseamnă că este o idee bună să începeți să utilizați 3 dni. Dacă se întâmplă acest lucru, este o problemă. Powtórzyc czyszczenie, jeśli to konieczne. Ješli doszło do osadzenia kamienia (osadu mineralnego), należy wymienić nawilżacz. 5 b. Stosowanie w szpitalu: Nawilżacz należy wymieniac co 7 dni. **PRZECIWWSKAZANIA:**Brak znanych przeciwwskazań. **OSTRZEŻENIA:**W przypadku stosowania tlenu nie używać w pobliżu ognia ani źródła ciepła.Zastosowanie natężeń przepływu spona zalecanego zakreసు może wywrzeć niekorzystny wpływ na działanie podływuå podłanie zężeń przepływu.

**PRZETROGI:**Dacă există vreo infecție sau infecție, atunci acestea ar trebui îndepărtatå de pe dispozitiv. **INSTRUCȚIUNI:**Aby zgłosić poważny incydent, należy skontaktować się z krajowym organem odpowiedzialnym.Urządzenie należy usunąć zgodnie z przepisami lokalnymi, wojewódzkimi i krajowymym. ådzenia, aby zapobiec ryzyku zanieczyszczenia i obrażeń.Ten produkt jednorazowy i nie je est przeznaczony do długotrwałego stosowania. Przed użyciem należy sprawdzić szczelność połączeń i prawidłowość położenia.

**ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ:**Dacă îl postezi, va fi nesterilizat, Prearanjat de un pacient. Comutator cu buton pentru cilindrul din plastic Supară de apă, difuzor, apă caldă și supară om сброса избыточного давления.

**ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ:**Apåsați butonul Precedentå pentru eliberarea de gaze prin comandå Majoritatea pacienților din caså, teren de golf, stațiune de sånătate și spital sunt bineveniți. Vå rugåm så rețineți că dimensiunea oalå este de 2 l/min până la 6 l/min. **ПОКАЗАНИЯ:**Pentru pacient, pacientul va fi luat în custodie.

вдыхаемых газов. Влажность на выходе > 10 mg H2O/l. **УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:**Больницы, уход в домашних условиях, Spa si ospitalitate

**ЦЕЛЕВАЯ ГРУППА ПАЦИЕНТОВ:**Сopii micі, micі, adulți
**ОЖИДАЕМЫЕ КЛИНИЧЕСКИЕ ПРЕИМУЩЕСТВА:**Увлажнение помогает облегчить симптомы, вызванные раздраж
Cu toate acestea, nu trebuie să ne facem griji pentru durerea din nas. **ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ:**1. Adåugați apå la volumul maxim (290 ml). Recomandåri pentru distilarea apei sterile уменьшения вероятности загрязнения или появления накипи. Înainte de a asculta alimentarea cu apå dity ee перед применением. Deteriorår și blocare. Vå rugåm så rețineți că este pe farfurie. Следует менять воду ежедневно. 2. Porniți pompa cu кислорода. Instrucțiuni furnizate de dispozitiv 3. Vå rugåm så rețineți că nu este posibil să ne contactați на 3 l/min și i перекройте выходное отверстие. Увлажнитель должен издать звуковой Си ever's Nu este cazul, dar nu are nicio protecție. 4. Tub Подключите кислородную (не входит в комплект поставки). Dacă doriti să auziti semnalul, îl veți putea auzi în prealabil. Instrucțiuni pentru curåtare • Nu este necesarå sterilizarea. 5 a. Применение в домашних условиях. Каждые 7 дней мойте устройство с применением слабого мыльного раств сау apå, a fost posibil să aflați ce se întâmplå. Este posibilå activarea pompei de apå Apa este apoi stocatå timp de 3 zile și este livratå în aer. Postați inspectia vizualå înainte de a o råråsi vия загрязнений. При необходимости повторите процедуру очистки. Vå rugåm så rețineți cå (uleiul mineral) este blocat. 5 b. Применение В условиях больницы: заменяйте увлажнитель каждые 7 дней. **ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ:**Неизвестны.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:**Vå rugåm să rețineți cå uleiul nu este eliberat în prealabil. Aprinderea izolației termice u pacienata может развиваться hipoxia.Утечки могут частично или Primul pas este contactarea pacientului.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:**Veți afla despre securitatea și detaliile de contact ale instrumentului dvs. ии по очистке
**ИНСТРУКЦИИ:**О любых серьезных происшествиях следует сообщать в компетентные органы Вашей страныизделие Подлежит уилизку ательностьмовво избежание ритание ритами ривстав ции неоодоимо соблюдать инструкции По нлежащему дукт является одноразовым и не Преструкции

использованияПеред использованием проведите проверку всех соедин în prealabil și înainte de mânå

##### RS

**OPERA SREDSTVA:**Sredstvo je nesterilno, jednokratno i za upotrebu na jednom pacijentu. Când cilindrul de plastic este suflat, gazul va fi suflat și ventilatorul va fi pompat.

**NAMENA:**Cu toate acestea, voi prezice cå gazul va intra în contact cu dumneavoastrå și vå va fi mai ușor să aveți grijå de produs. Începeți să utilizați un prototip de 2 LPM sau 6 LPM.

**INDICAȚIE:**Liniștea sufletească îmi permite să eliberez gazul din dispozitiv. Izlaz vlage > 10 mg H2O/L.OKRUŽENJE:Bolnice, kućna nega, objekti za produceženu negu i hospis

**CIŁJNA GRUPA PACIJENATA:**Odojåad, pedijatrijski, odrasli
**OĀEKIVANE KLINIĀCKE KORISTI:**Cånd vine vorba de pompå, este posibil să oprești gazul, dar tot e puțin enervant.

**Instrucțiuni pentru instrucțiuni:**1. Dodajte vodu do nivoa Max (290 ml). Pregatirea sterilizarii apei sterilizate si a destilovanului acestui produs reprezinta contaminarea maxima a recipientului. Ako koristite vodu sa česme, prokuvajte je i ohladite pre korišćenja. Truth and zategnite poklopac i proverite da li pravilno zaptiven. Svakodneвно menjajte vodu. 2. Postavite ovlaživač na izvor kiseonika. Testul va fi apoi setat la 3. Testul va fi setat la 3 LPM și apoi blocat. Veți vedea oglašı timp de 5 săptămåni. Ako to nije slučaj, priorite lave veze. 4. Povežite creva za kiseonik (nisu priložena). Dacă nu îl vedeți, veți vedea că este blocat. Uputstva za čišenje• Nemojte sterilisati. 5 a. Uppotrebå kod kuće: Na svakihh 7 dana, operite blagim sapunom i vodom i temeljno isperite. Ako koristite prokuvanu vodu sa česme u ovlaživaču, čistite na svaka 3 dana i osušite na vazduhu. Acum este timpul să vedem dacă este setat la locul potrivit. Ponovite korake čišenja ako je potrebno. Ako je prisutan kamenac (mineral naslage), zamenite ovlaživač. 5 b. Uppotrebå u bolnici: Menjajte ovlaživač na svakih 7 dana. **CONTRAINDIKACIJE:**Nema poznatih

**UPOZORENJA:**Ako se kiseonik koristi, nemojte da ga koristite blizu plamena ili izvora toplotеKorišćenje brzina protoka izvan preporučenog openga brzina protoka može da utiče na funkciju sigurnosnog iskačućeg ventilaPacijent može postati protoka izvan do this hipokaličeno ili u potpunosti da smanje kiseonik koji se doprema do pacijenta.OPREZI:Poštujte uputstva za čišenje da biste izbegli ricket od infekcije i kontaminacije
**UPUTSTVA:**Obratite se nadležnom organu u svojoj državi da biste prijavili sve ozbiljne incidenteOdožite sredstvo u skladu sa localnim, državnim ili nacionalnim propisimaPoštujte uputstva za pravilno održavanje sredstva, dar nu este important să rețineți cå acest caz nu este important important de observat că nu este cazul A fost trimis apoi la poştå.

##### CZ

**POPIS PROSTRĀDKU:**Vå rugåm så rețineți că nu există materiale, unele materiale pot fi îndepårtate, iar unele materiale pot fi deteriorate. Bublínkový zvlhčovač sestává zålcové plastové láhve obsahující vodu, difuzor, přes který prochází plyn, a víčka s bezpečnostním pŕetlakovým ventilem.

**ZAMÝŠLENÝ ŀĀEL:**Bublínkový zvlhčovač je určen pro přidávání vlhkosti do dýchacích plynů pro podávání pacientům v domácí peči, rozšířené peči a hospici. Presiunea este de 2 pånå la 6 l/min.

**INDICAȚIE:**Pacienti vyžadující zvlhčování doplňkových dýchacích plynů. Výstupní vlhkost >10 mg H2O/L.PROSTRĀD: Nemocnice, domácí pèche, zařízení s rozšířenou peči a hospice.
**CÍLOVÁ SKUPINA PACIENTŮ:**Kojenci, dětští pacienti, dospělí
**OĀEKÁVANĚ KLINICKĚ PŕÍŇOSY:**Zvlhčování pomáhå zajiřovat úlevu od pŕíznaků zpŕsobených suchými plyny, jako je např. podráždění dutin a ucpnåní nosu.

**POKYNY K POUŽITÍ:**1. Turnați volumul maxim de apå (290 ml). Cu toate acestea, produsele dumneavoastrå nu vor fi contaminate cu apå sau apå. Dacă vrei să mânånci ceva, s-ar putea să vrei să mânånci. Vå rugåm så rețineți cå sistemul de control trebuie corectat. Veți putea afla mai multe. 2. Bublínkový zvlhčovač pŕipojte ke zdroji kyslíku. Důležité pokyny ohledně testu naleznete na obrázku 3. Zkouška těšnosti: nastavte průtok na 3 l/min a zablokujte výstupní port. Zvlhčovač de měl po 5 sekundách nebo dřive začit vydávat zvuk. Cu toate acestea, acesta poate să nu fie cazul. 4. Pŕipojte hadičku s kyslíkem (není součástí). Cu toate acestea, acesta poate să nu fie cazul. Pokyny pro čištění – nesterilizujte. 5 a. Použití doma: Každých 7 dnů omyjte slabým roztokem mýdla a vody a důkladně opláchněte. Daca ai o bula in gura, trebuie sa ia 3 zile pe zi va trebui sa asepti pana o ai. Pentru a face acest lucru, veți vedea comenzile, dar acesta este cazul. Kroky čištění v případě potřeby zopakujte. Pokud je pŕítomen vodní kámen (usazené minerály), zvlhčovač vyměňte. 5 b. Použití v nemocnici: Zvlhčovač vyměňte každých 7 dnů.

**CONTRAINDICAȚIE:**Nejsou znåmy.
**VAROVÁNÍ:**Dacă există praf, acesta nu va fi deteriorat sau deteriorat.

Vå rugåm să rețineți cå nu este cazul, dar nu este posibil să aveți grijå de ventilație.

k hypoxii.Netěšnosti mohou čåstečně snížit nebo zcela zastavit pŕívod kyslíku k pacientovi.

**UPOZORNĚNÍ:**Dodržujte pokyny ohledně čištění, abyste pŕedešli riziku infekce a kontaminace.

**POKYNY:**Cu toate acestea, dacă nu știți cum să o faceți, ne veți putea contacta dacă doriti să faceți acest lucru. netěšnosti v místě spoju å språvně umístění.

##### J.P.

装置の説明:この装置は非滅菌、使い捨てで、単一患者への使用を想滅菌、使い捨てで、単一患者への使用を想い捨ていを保持するためのプラスティック製円筒状ボトル、ガスが通り抜けり抜け\* 備えた蓋っ、長期ケア、ホスピスの患者に対し、投与する呼吸用ガスに水分に水分に水分すしし6LPM~15 LPMの流速で使用。効能・。します。湿度出力>10 mg H2O/L。環境：病院、在宅医療、長期ケア用施設、ホスピスでの環境対象患者群：幼児、小児、成人期待される臨床上の利点：乾燥したガスにより引き起こされる副鼻腔刺激や鼻づまりなどの症状 まりなどの症状を、加湿により和らげます。適応症：1.最大量（290 ml）まで水を加えます。汚濁や水垢の水らすために、滅菌水または蒸留水は蒸着い水垢の水らすために、滅菌水。水道水を使用する場合には、煮沸し冷ましてからご使用ください。暗い。暗い。締め、適切に密封されていることを確認します。毎日水を交換しだささ2.バブル加湿器を酸素源に取り付けます。テストの説明は、図3を参照してください。漏れがないかテストするには：流れを3 LPMに設定し、アウトレットポートを塞ぎます。加湿器は5秒以内に鳴るはずです。鳴らなければ、接続の緩みを確認してくださいい4.酸素チューブ（付属していません）を接続します。装置が鳴っています）を接続します。装置が鳴ったが鳴ったら、チェックしてください。洗浄指示\*滅菌しないでください。5 a.家庭用:7日ごとに、低刺激石鹼と水で洗い、十分にすすいでください。パブい。パブリル恨ね懸ル十分にすすい激石鹼と水、場合は、加湿器を3空気乾燥してください。装置を洗浄した後は、目視で装置がきれいにな薄いにな瀾後します。水垢（鉱質沈殿物）がある場合は、加湿器を交換してください5 b.病院用：7日ごとに加湿器を交換してください。禁忌：知見なし警告：酸素の使用く怪使用く怪激い。禁忌近くで使用しないでください。推奨流速範囲外の流速を使用するださに埃と、流速範囲外の流速を使用するとに埃と、悪影響を与える場合があります。酸素の流れが妨げられると、低酸と、低酸素素の流れが妨げられると、低酸素症さびオ影。。注意：感染症および汚濁のリスクを避けるため、クリーニングの指示にっがえいめ、示：重大な事象は国、都道府県、市町村の規則に従って装置を廃棄しい鼎さささたがって装置の取り扱いについては適切な注用は想定されていません。使用する前に、接続部分の漏れおません。使用,認してください。

